CHOPIN. POLONAISEN



Aus dem „Corpus Imaginum" der Photograph. Gesellschaft in Berlin.

F. Chopin

BOSWORTH EDITION

# FRIEDRICH CHOPIN'S WERKE.

Neue revidirte und mit Fingersatz bezeichnete Ausgabe von

**E. BIEHL.**

*(Newly revised and fingered)*

**BAND IV.**

## POLONAISEN.


| | | | Seite |
|---|---|---|---|
| No. 1. | Op. 22. | Grande Polonaise brillante: Es-dur (E♭) | 1 |
| | Op. 26. | Deux Polonaises. | |
| „ 2. | „ — — | No. 1. Cis-moll (C♯ minor) . . | 27 |
| „ 3. | „ — — | No. 2. Es-moll (E♭ minor) . . . | 31 |
| | Op. 40. | Deux polonaises. | |
| „ 4. | „ — — | No. 1. A-dur (A) . . . . | 41 |
| „ 5. | „ — — | No. 2. C-moll (C minor) . . . | 47 |
| „ 6. | Op. 44. | Polonaise Fis-moll (F♯ minor) . . . . | 53 |
| „ 7. | Op. 53. | Polonaise As-dur (A♭) . . . . . | 67 |
| „ 8. | Op. 61. | Polonaise-Fantasie As-dur (A♭) . . . | 79 |
| | Op. 71. | Trois Polonaises. | |
| „ 9. | „ — — | No. 1. D-moll (D minor) . . . | 95 |
| „ 10. | „ — — | No. 2. B-dur (B♭) . . . . . | 103 |
| „ 11. | „ — — | No. 3. F-moll (F minor) . . . | 111 |
| „ 12. | Oeuvre posthume. | Polonaise Gis-moll (G♯ minor) | 119 |



**BOSWORTH & Co**

LEIPZIG. LONDON. BRÜSSEL.
WIEN I. ZÜRICH.
NEW YORK:-T. B. HARMS Co.

Published by Bosworth & Co. Leipzig

B. & Co. 2086



3400/II

INSTITUT FRYDERYKA CHOPINA BIBLIOTEKA WARSZAWA
3400



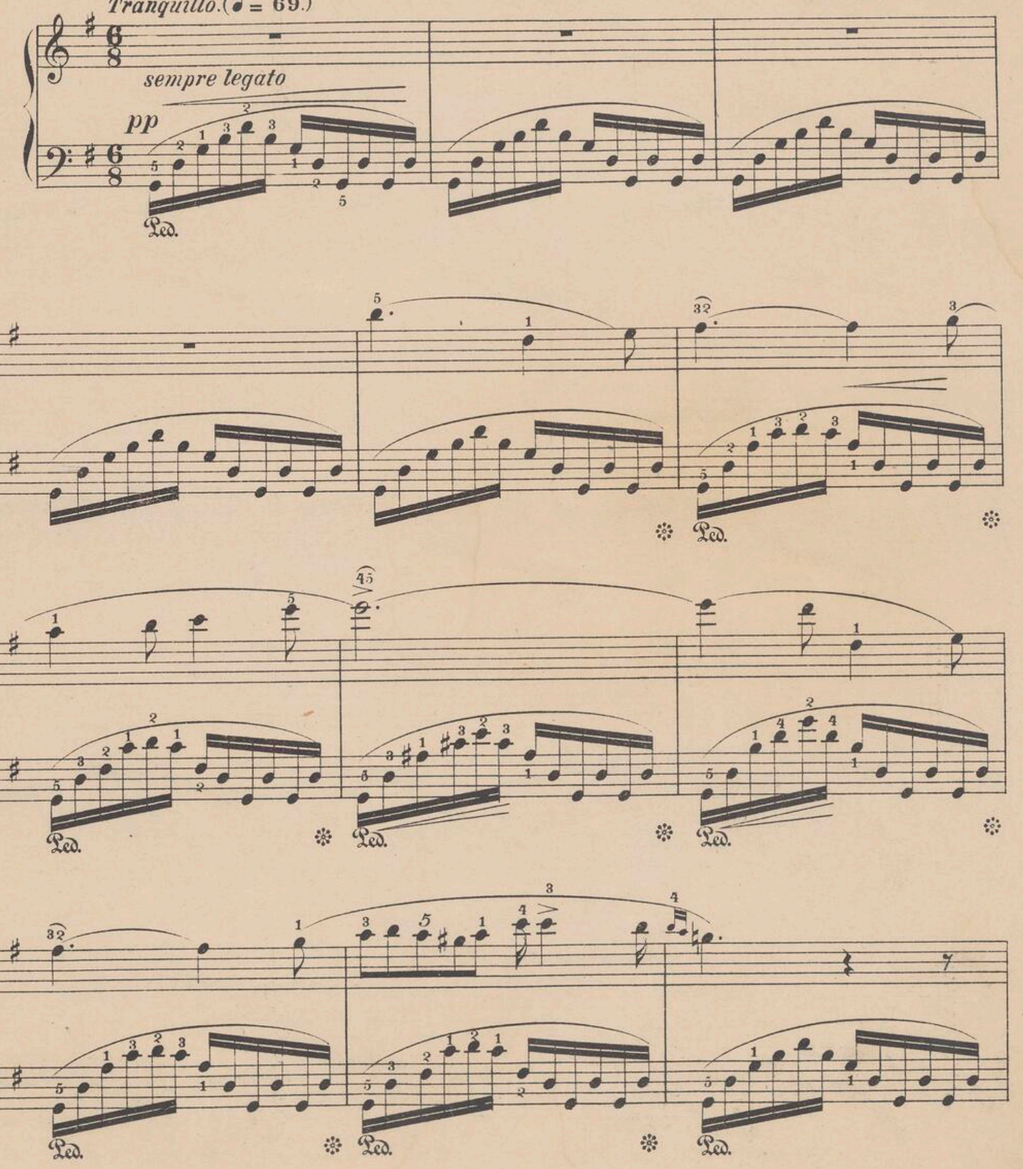
# GRANDE POLONAISE BRILLANTE.

précédée d'un Andante spianato
avec accompagnement d'Orchestre.

**№ 1.**

Andante spianato.
*Tranquillo.* (♩ = 69.)

F. Chopin, Op. 22.



*dolciss.*





*f*

*cresc.*

*dimin. e rallent.*

a tempo.

*delicatissimo*

Ped. Ped. Ped.

accelerando

Ped. Ped. Ped.

*f* *ritenuto*

*p*

a tempo

Ped. Ped.

*pp*

Ped. Ped. Ped.

*sempre dimin.*

Ped. Ped.





Semplice.

Ped.

Tempo I.

*pp*

Ped. Ped.

Ped. Ped.

Ped. Ped.

*dimin.*

*ppp*

*rit.*

Ped. Ped.





# POLONAISE.

Allegro molto. (♩ = 126.)

*TUTTI.*

*f* *f*

*cresc.*

*ff* *sfz* *p* *ritenuto*

Meno mosso. (♩ = 96.)

*SOLO.*

*sostenuto*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

*f* *leggiero* *ff*

*p* *tr* *cresc.*

*delicatiss.*





*dolce* *tr*

*leggiero.*

*decresc.*

*f* *ff* *poco riten.*

fz dolce pp dolciss.

leggieriss. f

p f p legato

cresc.





cresc.

ff

TUTTI. f SOLO. Risoluto. ff

ten.

con anima

ten.

p

dolce





f

ff

Con forza

fz

p

espress.

dimin. pp



INSTITUT FRYDERYKA CHOPINA BIBLIOTEKA



sf p scherz.

cresc.

f

dimin.

f

p

f

p

dimin.

*p*

*p*

*f*

*p*

*poco ritenuto e dimin.*

*f*

*f*





*ff*

*ff*

*ff*

*dimin.*

*p leggiero*

*ff*

*p*

*cresc.*





*delicatiss.*

*dolce*

*leggiero.*

*decresc.*

*f*

*sf*

*poco riten*

*fz* *dolce* *pp dolciss.*

Ped.

*leggieriss.* *f*

*p* *f* *p* *legato*

*cresc.*





*cresc.*

*ff*

*TUTTI.* *f*

*risoluto* *ff* *leggiero*

*ff*

*leggiero*

*leggiero*





*cresc.*

*ff*

*fz* *ff*

*ff*

*leggiero*





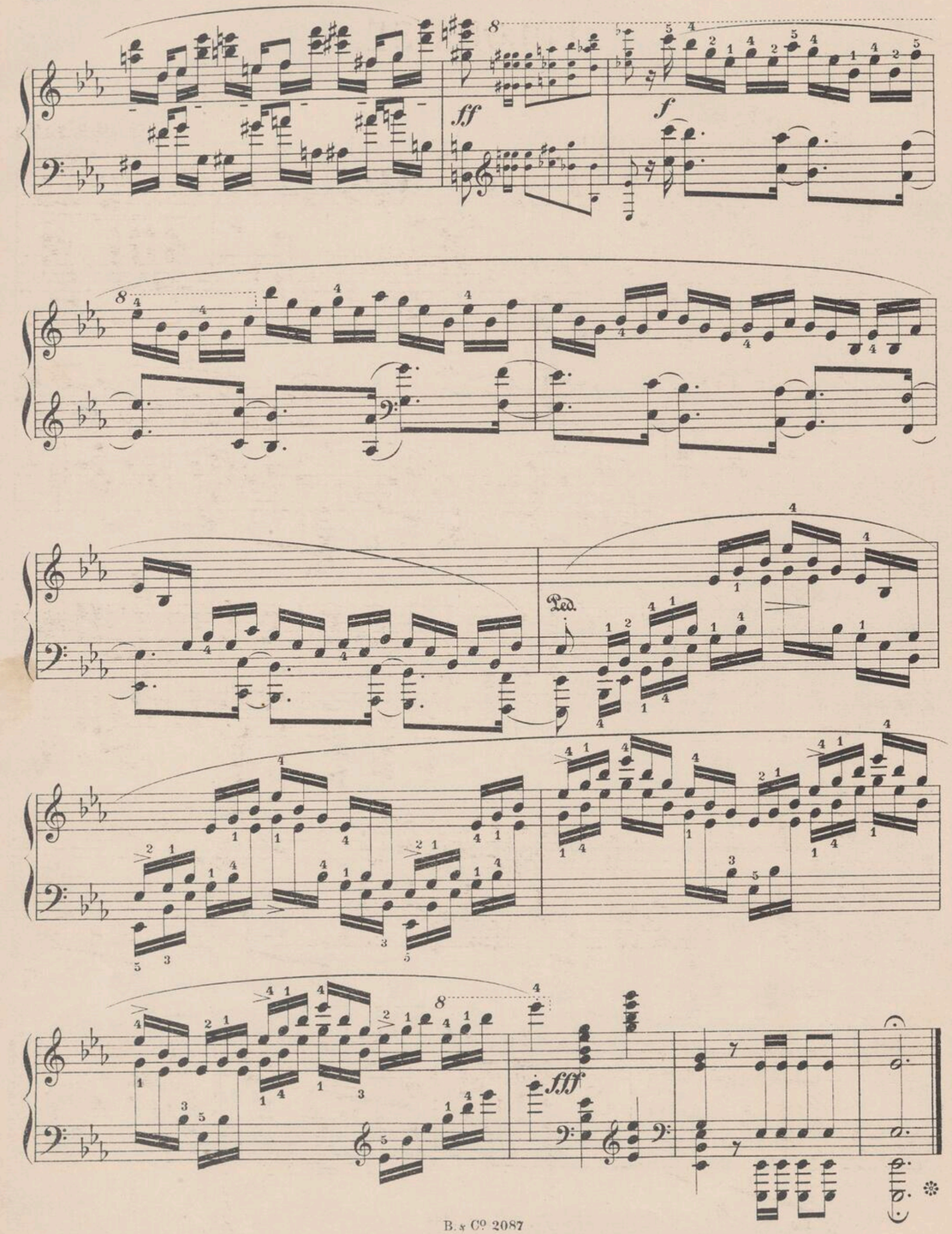
*cresc.*

*ff*

*sf* *f* *cresc.*

*cresc.*

*ff*





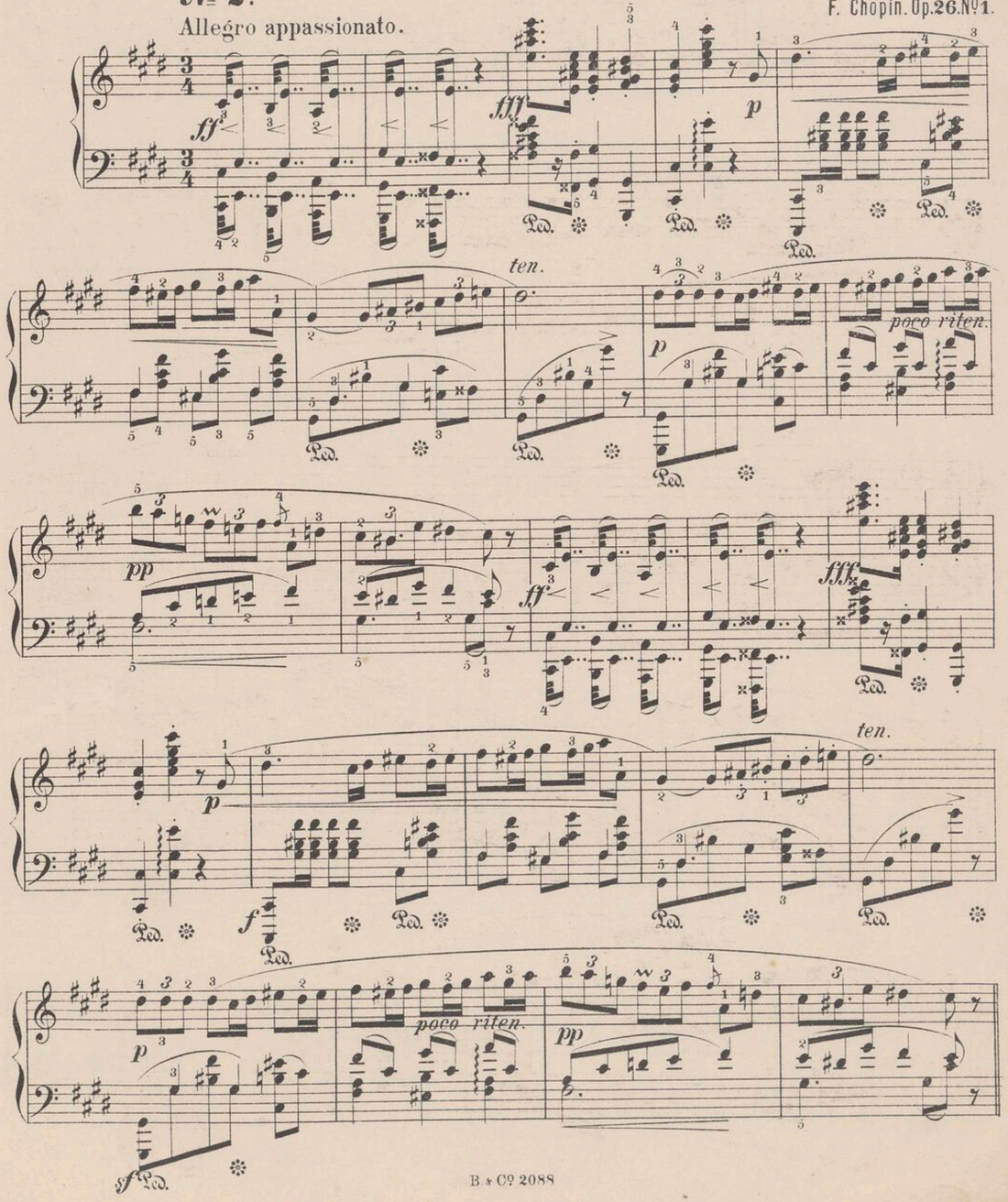



# POLONAISE.

**№ 2.**

Allegro appassionato.

F. Chopin. Op. 26. № 1.



sotto voce

cresc.

p

f

cresc.

sf

f

ff

f

tr

riten.

ff con forza

pp

ten.

riten.

Meno mosso.

con anima





f

dim

riten.

dolciss.

p

cresc. ben legato riten. a tempo cresc.

dimin. riten.





# POLONAISE.

**№ 3.**

F. Chopin. Op. 26. № 2.

Maestoso. poco riten. accel. poco

riten. e cresc. accel. riten. e cresc.

in tempo cresc.

con forza agitato

pp

cresc

Ped.

f

ff

Ped.

cresc.

Ped.

sf

sf





sf

sf

Ped.

tr

ff

sf

p

dimin.

calando

sotto voce

poco riten.

pp accel.

poco

Ped.

rit. e cresc.

accel.

rit. e

cresc.

Ped.

in tempo

*f*

Ped.

*cresc.*

*ff*

Ped. Ped. Ped.

*tr*

*con forza*

*fff*

*sf* Ped.

*agitato*

*sf* *p*





Meno mosso.

*ten.*

*sotto voce*

Ped. Ped.

*ten.*

Ped. Ped.

*sempre pp*

*ten.*

Ped. Ped.

ten.

*pp* *tremolo*

Ped. Ped.

*marcando*

Adagio.

Ped.

Tempo I.

*pp*

*poco riten.*

*accel.*

*poco*

Ped. Ped.





*rit.e cresc.*

*accel.*

*rit.*

*cresc.*

Ped. Ped.

in tempo

*f*

*cresc.*

*ff*

Ped. Ped. Ped.

*tr*

*con forza*

*agitato*

*fff*

*sfp*

Ped. *sf* Ped.

*pp*

*cresc.*

*f*

Ped.

*ff*

*cresc.*

Ped.

*sf*

*sf*

Ped.

*sf*

Ped.





*tr*

*ff*

*sf*

*p*

*sotto voce*

*poco riten.*

*accel.*

*pp*

*poco*

Ped.

*rit. e cresc.*

*accel.*

*rit.*

*e cresc.*

Ped.

a tempo

*f* *crese.* *ff*

*con forza* *agitato*

*fff* *sf* *sfp*

*accel. e stretto* *riten. assai*

*cresc.* *ff* *pp* *lento* *ppp*





# POLONAISE.

**№4.**

Allegro con brio.

F. Chopin, Op. 40. Nº 1.

*f*

*f*

*energico*

*ff*

*fff*

*cresc.*





*p*

*fff*

*cresc.*

*p*

ritenuto

fff





cresc.

p

f

poco riten.

a tempo

f

fff





# POLONAISE

№ 5.

Allegro maestoso.

F. Chopin, Op. 40 Nº 2.

p

sotto voce

cresc.

dim.

f

cresc.

dim.

ff

p

ff

p

cresc.





dim.

cresc.

cresc.

dim.

espress.

pp





ff p

ff p

dim.

slentando

espress.

pp

cresc.

ff

cresc.

fff





À Madame la Princesse Charles de Beauvau née de Komar.

# POLONAISE.

№ 6.

Allegro moderato.

Fr. Chopin, Op. 44.

cresc.

f

ff

tr

cresc.

sostenuto





dim.

cresc.

cresc.

fz

fz

cresc.

f

dim.

tr

poco a

poco

dim.

pp

rall.

doppio movimento

sotto voce

Tempo di Mazourka.

*dolce*





*ff*

*p*

*ff*

Tempo I. *tempo di Polacca*

*cresc.*

*ff*

*f*

*cresc.*

*dimin.*

*f*

*dim.*

*tr*

stretto

cresc.

Ped.

ff

tr

Ped.

Ped.

riten.

dim.

Ped.

fp

ff

Ped.

Ped.





# POLONAISE.

**№ 7.**

Maestoso.

F. Chopin. Op. 53.

sf

p

Ped.

sf

p

Ped.

cresc.

Ped.

Ped.

sf

p

Ped.

*f* *cresc.*

*f*





*cresc.* *pesante*

*ff*

sostenuto

*f*

*cresc*

*ff*

*sf*

tr tr

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Ped. Ped. Ped.

ff sf pp

Ped.

sotto voce

staccato





poco a poco cresc.

f cresc. ff

Ped. sf pp

*sotto voce*

*poco a poco cresc.*

*f* *cresc.*





*ff*

*p*

*sf*

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

sf

smorz.

cresc.





poco riten.

a tempo

f

poco animato.

sempre f

ff

ff

sff





# POLONAISE-FANTAISIE.

**№ 8.**

F. Chopin. Op. 61.

Allegro maestoso.

cresc.

a tempo giusto.

rallent.

pp

f

m.v.

m.d.





cresc.

f

cresc.

riten.

dim.

p

cresc.

*ff*

*p*

*sempre piano.*

*mf*

*sf*

*p*

cresc.

m.g.

m.g.

Ped.

m.g.

cresc.

dim.

poco ritenuto

in tempo.

fp





cresc

agitato.

dolce.

dim.

tr

f

cresc.

f





dim.

p

dim.

e rallent.

più lento.

pp

tr

sempre sostenuto.

piano e legato.

sempre

p

dim.

pp

ten.





p

cresc.

dim.

pp

tr

poco

a poco

tr

cresc.

simile

fz

Ped.

fz

p

dim.

pp

m. d.

f

rallent.





Tempo I.

poco a poco

cresc.

cresc.

f

ff





sempre ff

accelerando

fz

dim.

ritenuto

pp

ff

Fine.





# POLONAISE.

№ 9.

Allegro maestoso. ♪ = 84.

F. Chopin. Op. 71. № 1.

Piano.

riten. e dim.

a tempo.

rit. e dim.

*brillante*

*cresc.*

*sempre. f*

*pp*

*legatissimo*

*riten.*

*a tempo.*

pp

delicatamente

sf

pp

sf





mf

cresc.

f

p

sempre legato

poco a poco

cresc.

f

ff

sf

p

delicatamente

f





f

riten. e dim.

a tempo.

p

brillante.

f

poco

a

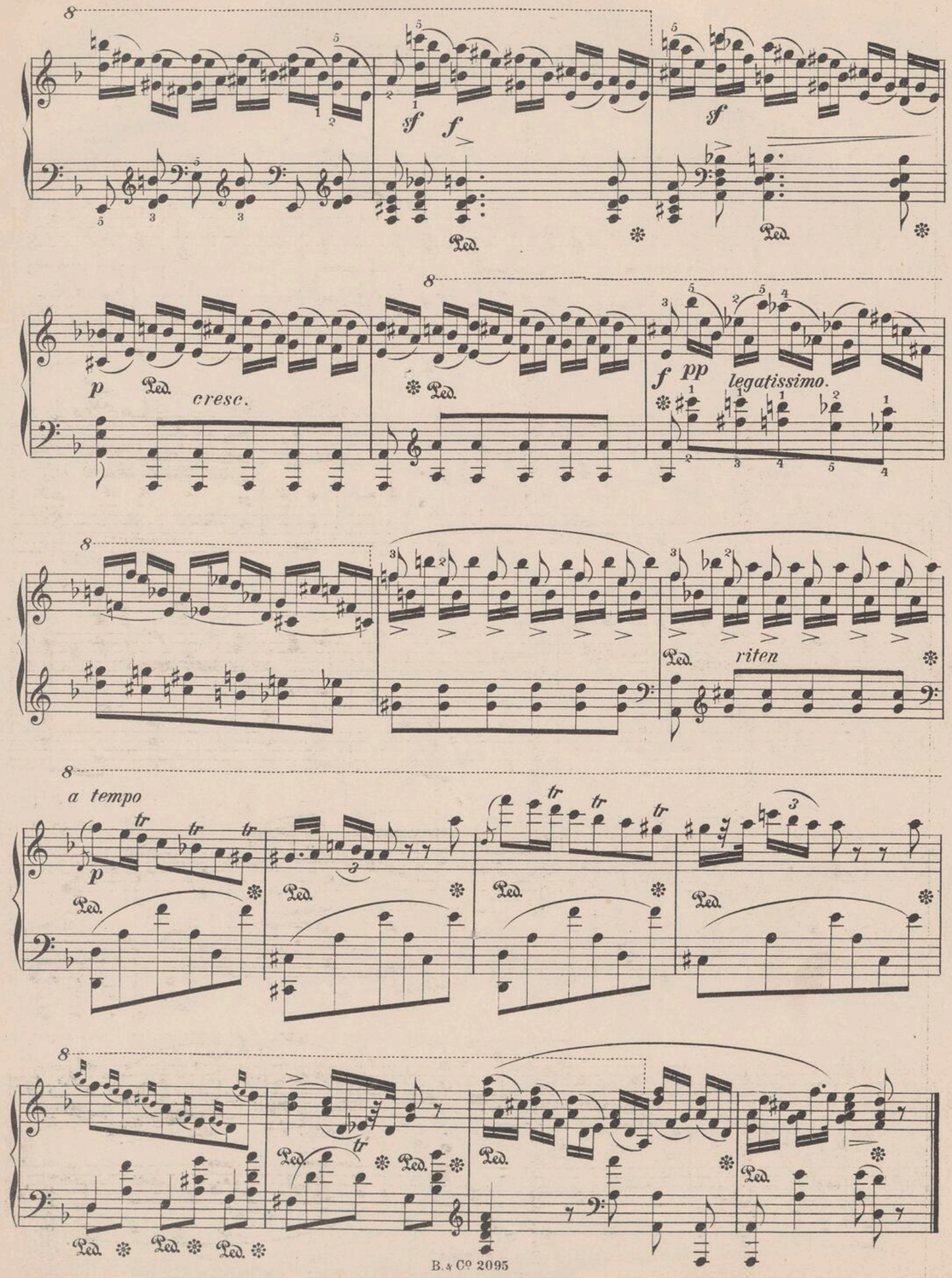
poco.

cresc.

f

sempre f

pp





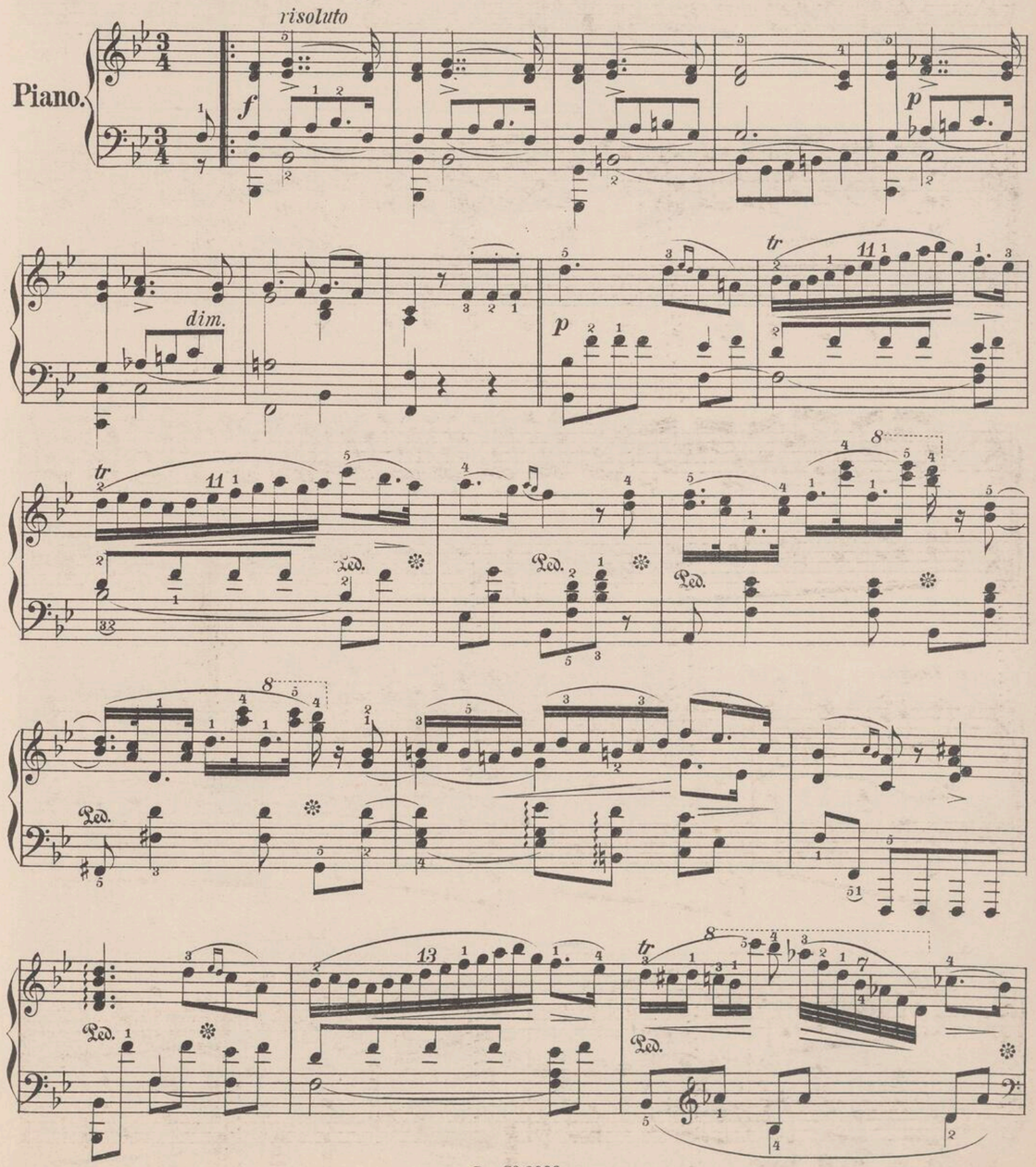



# POLONAISE.

## № 10.

Allegro ma non troppo. ♩= 92.

Fr. Chopin, Op. 71. № 2.



cresc.

fz

Ped.

1.

2.

fz

ten.

f

ten.





sf

p

Ped.

cresc.

fz

a poco cresc.

sf sf

p

cresc

Ped. Ped.

sf sf

f

più f

p

f





f

p

dim.

tr 11 tr 11

Ped. Ped. Ped. Ped.

13 tr 8

Ped.

tr tr tr

cresc.

fz tr fz fz tr tr

ten. ten. ten.

sf p

tr tr

cresc.

fz

Fine.





# POLONAISE.

№ 11.

Allegro moderato. (♩ = 80.)

F. Chopin, Op. 71. № 3.

Piano.

p mf ten.

dim.

sf p

*f*

*pp*

*mf*

*marcato*

*p*

*ppp*

*ten.*

*dim.*

*p*

*mf* *ten.* *dim.*

*cresc.*

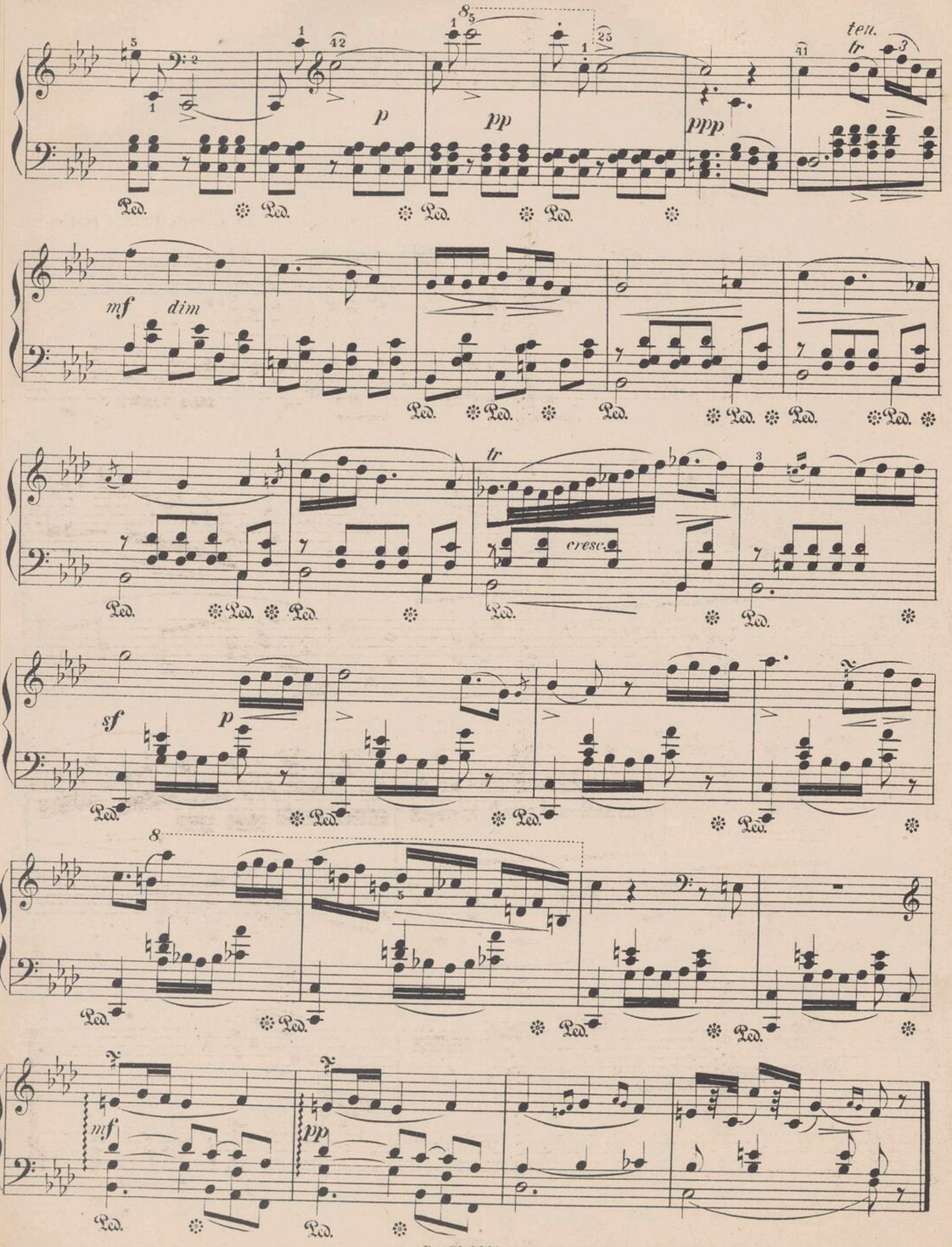
*sf* *p*

*f*

*mf* *pp* *mf*

*f*

*marcato*







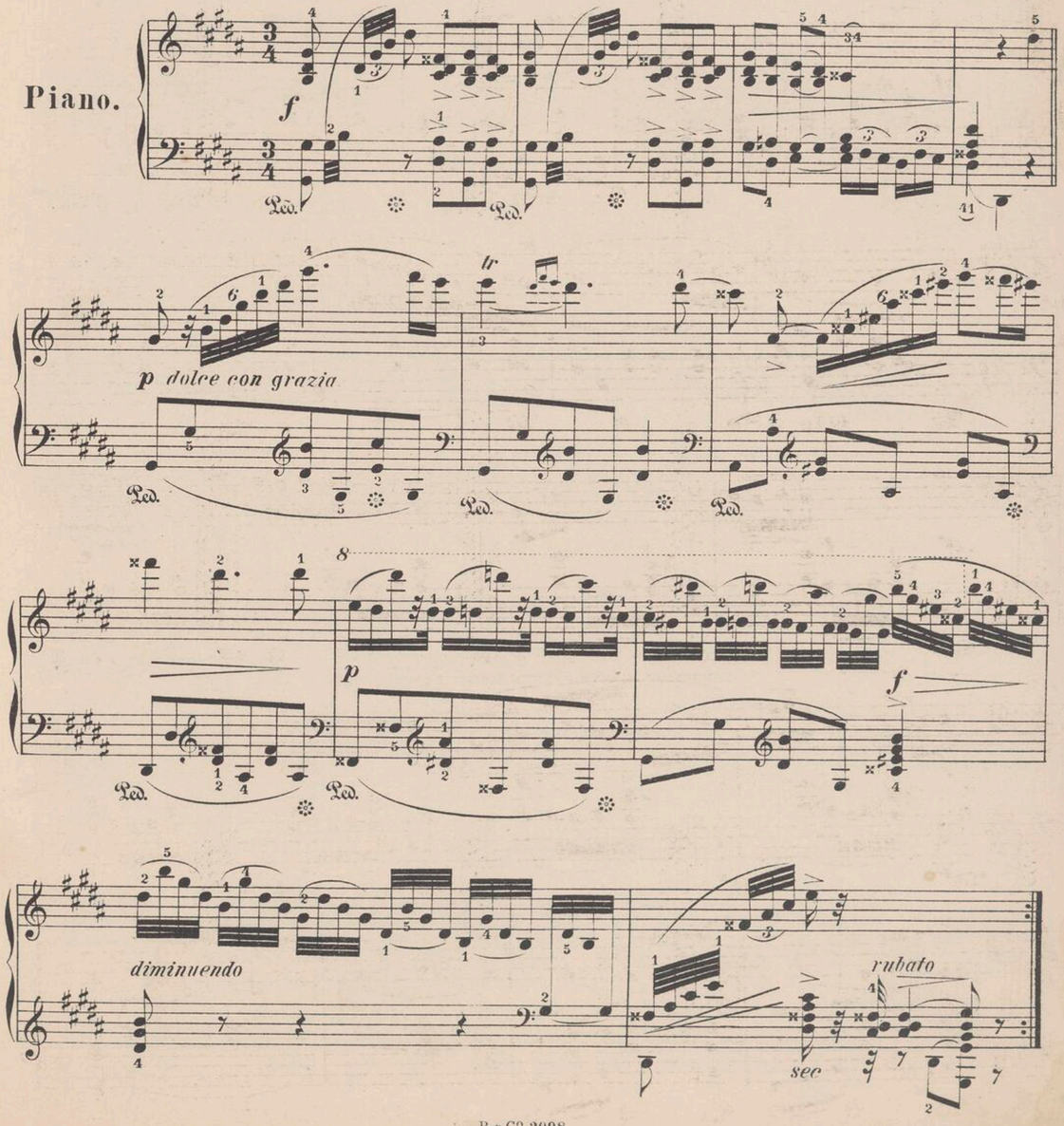

# POLONAISE.

**№ 12.**

Moderato.

F. Chopin. Oeuvre posthume.

Piano.



a tempo

grazioso

espressivo

p

p dolce.

f

diminuendo

rubato





Trio.

f energico

f

energico

sempre diminuendo e calando

*dolce graziosamente*

*f*

*sfz*

*f*

*diminuendo*

*p*

*f*





*f*

*diminuendo e calando*

*f*

*p dolce con grazia*

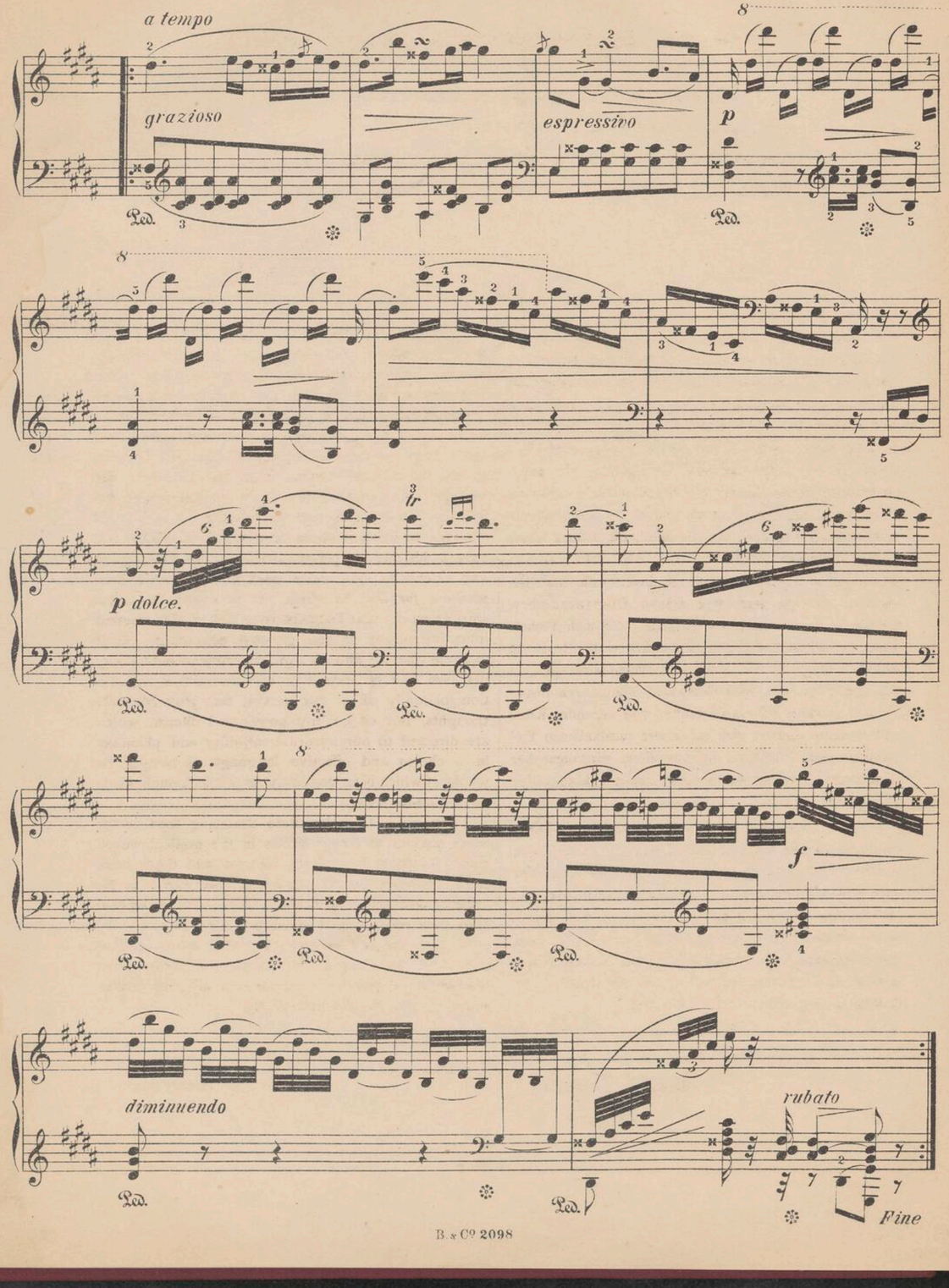
*p*

*f*

*diminuendo*

*rubato*

*sec.*








| | Edition | |
|---|---|---|
| Tschaikowsky Auswahl (Selection) Albums. Band I, II. | No. 13/14 á | M. 1.50 / 1/3 |
| Tschaikowsky Jahreszeiten (Seasons) Complet. | No. 134. | M. 1.50 / 1/6 |
| Tschaikowsky Jugendalbum (Album for the Young). | No. 128. | M. 1.50 / 1/- |
| Tschaikowsky Album. Complet. | No. 756. | M. 2.50 / 2/6 n. |

## Vorwort.

Unter den russischen Tondichtern der Neuzeit nimmt Peter Tschaïkowsky unbestritten den ersten Rang ein. Denn seine Tonsprache hat Charakter und Eigenart. Durchtränkt von den originellen Rhythmen und Weisen der Lieder seiner Heimath, muthet sie uns zunächst zwar etwas fremdartig an, allein der Reiz dieses Neuen wirkt gar bald anheimelnd, ihr ungewohnter Rhythmus fesselt, die melodischen Wendungen schmeicheln sich dem Ohre ein und die feine Polyphonie und reiche Modulation des Styls nimmt zuletzt unser ganzes Interesse gefangen. Dies gilt nicht nur von seinen grösseren Werken für Kammermusik und Orchester, sondern auch von seinen Claviersachen. Gerade in ihren knapperen Formen prägt sich Tschaïkowsky's originelle Erfindungskraft gar vortheilhaft aus. Da ist keine Spur von hohlem Passagen-Geklingel, da peinigen keine krankhaft überreizten Stimmungen unsere Nerven, sondern schöne Gedanken voll gesunder Kraft und Anmuth wenden sich an unsere musikalische Empfindung und Phantasie in gewählter, wirkungsvoller Tonsprache, gehoben durch einen poetisch klangvollen Claviersatz.

Um nun diese reizenden Tondichtungen in immer weiteren Kreisen der musikalischen Welt einzubürgern, wurden die besten davon ausgewählt und sind hier vom Herausgeber nach der Schwierigkeit geordnet, in instructiver Neuausgabe dargeboten. Möge sie durch ihre Anschaulichkeit des Textes beim Unterricht wie beim Privatstudium gute Dienste leisten sowohl für bequeme Ausführung, wie für richtige Auffassung und geschmackvollen Vortrag.

Heinrich Germer.

## PREFACE.

Among the Russian tone-poets PETER TSCHAIKOWSKY takes, undeniably, the first rank, for his musical language has both character and originality. Impregnated as he is with the original rhythms and styles of the songs of his home, they present to us on a first hearing a somewhat strange effect, but the charm of this novelty soon becomes familiar to us, its unusual rhythm fixes our attention, the melodic changes find favour in our ears and the fine polyphony and rich modulation in style, all combine to fix our whole interest. This applies not only to his more important works for Chamber-music and Orchestra but, more particularly, to his *compositions for the Pianoforte.* It is exactly in these smaller works that TSCHAÏKOWSKY shows his original inventive power to the greatest advantage. It is in these that we find no sign of empty tone-phrasing, that we find no indication of unhealthy exaggeration painfully affect our nerves, but only beautiful thoughts, full of healthy power and charm, which are directed to our musical sensibility and phantasy in a choice and effective language of sound, the whole of which is enhanced by its poetical, euphonious pianoforte-phrasing.

In order to make these charming tone-poems more familiar to larger circles in the musical world, *twenty* of them have been selected and these have been arranged by the Editor of this series *in the order of their difficulty* in a *new and instructive edition.* May they render good service by the lucidity of the text, both for tuition and for private study, and at the same time serve to facilitate the performance thereof in a manner combining intelligent understanding and tasteful execution.

*Heinrich Germer.*

B. & Co. 986. 987.

# H. GERMER

## NEUE ACADEMISCHE AUSGABE. NEW ACADEMIC CLASSICS

80 Nummern Mk. –,50 – Mk. 1.50 — 80 Numbers from 1/- net to 2/- net.

**Bocherini, L.** Menuett
**Borodine, A.** Op. 1 No 3. Mazurka
„ 1 „ 4. Mazurka
„ 1 „ 6. Serenade
„ 1 „ 7. Nocturne
**Cui, C.** Op. 39 No 1. Marionettes espagnoles
„ 39 „ 2 Romancetta
**Kutterer, E.** La Chatelaine
**Kjerulf, H.** Op 4 No 2. Idylle
„ 4 „ 3 Wiegenlied (Cradle Song)
„ 12 „ 1 Humoresque
„ 12 „ 4 Caprice
„ 12 „ 5. Berceuse
„ 12 „ 6 Impromptu
„ 24 „ 1 Albumblatt
„ 24 „ 2 Frühlingsweben (Springtime)
„ 24 „ 3 Scherzino
„ 27 „ 1 Intermezzo
„ 27 „ 2 Springtanz
„ 28 „ 5 Frühlingslied (Spring Song)
„ 28 „ 6. Fantasie
**Lasson, B.** Serenade
**Mendelssohn, F.** Op. 14. Rondo capriccioso
„ 16 No 1. Caprice
„ 16 „ 2. Scherzo
„ 16 „ 3. Fantasie
Lieder ohne Worte No 4
„ „ „ „ 6. Venetianisches Gondellied
„ „ „ „ 8
„ „ „ „ 9
„ „ „ „ 16
„ „ „ „ 19. Liebeslied (Love Song)
„ „ „ „ 23. Volkslied
„ „ „ „ 27. Trauermarsch (Funeral March)
„ „ „ „ 30. Frühlingslied (Spring Song)
„ „ „ „ 34. Spinnerlied (Spinning Song)
„ „ „ „ 35. Herbstlied (Autumn Song)
Op. 61 No 4. Hochzeitsmarsch (Wedding March)
Albumblatt
Gondellied

**Mozart A.** Menuet
Marcia alla Francese
**Napravnik, A.** Op. 48 No 3. Melancolie
**Rubinstein, A.** Op. 3. Melodie
**Schumann, R.** Op. 15. Am Kamin (At the Fireside)
Der Dichter spricht (The Poet speaks)
Albumblatt
Fürchtemachen (The Bogeys)
Abendmusik (Evening Music)
Auf zum Walde (To the Woods)
Bange Unruhe (Anxious Rest)
**Tschaikowski, P.** Op. 2 No 3 Chant sans paroles
Op. 5. Romance
„ 9 No 1 Rêverie
„ 9 „ 2. Polka de Salon
„ 9 „ 3. Mazurka de Salon
„ 10 „ 1. Nocturne
„ 10 „ 2 Humoresque
„ 19 „ 3. Feuillet d'Album
„ 19 „ 4. Nocturne
„ 19 „ 5 Capriccio
„ 37 „ 1 Januar. Am Kamin (By the Fireside) — Jahreszeiten (Seasons)
„ 37 „ 2 Februar Carneval
„ 37 „ 3. März. Lied der Lerche (Song of the lark)
„ 37 „ 4. April. Schneeglöckchen (Snowdrops)
„ 37 „ 5. Mai. Helle Mainacht (Light nights)
„ 37 „ 6. Juni. Barcarolle
„ 37 „ 7. Juli. Lied des Schnitters (Song of the reaper)
„ 37 „ 8. August. Die Ernte (Harvest)
„ 37 „ 9 September. Jagdlied (Hunting Song)
„ 37 „ 10. October. Herbstlied (Autumn)
„ 37 „ 11. November. Troikafahrt (In the Sleigh)
„ 37 „ 12. December. Weihnachten (Christmas)
„ 39. Douce Rêverie et Valse
„ 40 No 2. Chanson triste
„ 40 „ 3. Valse
„ 40 „ 4. Mazurka
„ 40 „ 6. Chant sans paroles
„ 40 „ 9. Valse
„ 40 „ 10. Danse russe

No 259.

BOSWORTH & Co
LEIPZIG. WIEN. ZÜRICH. BRÜSSEL.
LONDON, W.

Publ by Bosworth & Co Leipzig

BIBLIOTEKA INSTYTUT FRYDERYKA CHOPINA W WARSZAWIE

18–
165/66

NARODOWY
INSTYTUT
FRYDERYKA
CHOPINA
3400/n

BOSWORTH EDITION

# FRIEDRICH CHOPIN'S WERKE.

Neue revidirte und mit Fingersatz bezeichnete Ausgabe von

E. BIEHL.

(Newly revised and fingered)

BAND IV.

## POLONAISEN.


| | | | Seite |
|---|---|---|---|
| No. 1. | Op. 22. | Grande Polonaise brillante: Es-dur (E♭) | 1 |
| | Op. 26. | Deux Polonaises. | |
| „ 2. | „ — — | No. 1. Cis-moll (C♯ minor) . . | 27 |
| „ 3. | „ — — | No. 2. Es-moll (E♭ minor) . . | 31 |
| | Op. 40. | Deux polonaises. | |
| „ 4. | „ — — | No. 1. A-dur (A) . . . . | 41 |
| „ 5. | „ — — | No. 2. C-moll (C minor) . . | 47 |
| „ 6. | Op. 44. | Polonaise Fis-moll (F♯ minor) . . . | 53 |
| „ 7. | Op. 53. | Polonaise As-dur (A♭) . . . . . | 67 |
| „ 8. | Op. 61. | Polonaise-Fantasie As-dur (A♭) . . . | 79 |
| | Op. 71. | Trois Polonaises. | |
| „ 9. | „ — — | No. 1. D-moll (D minor) . . . | 95 |
| „ 10. | „ — — | No. 2. B-dur (B♭) . . . . . | 103 |
| „ 11. | „ — — | No. 3. F-moll (F minor) . . . | 111 |
| „ 12. | Oeuvre posthume. | Polonaise Gis-moll (G♯ minor) | 119 |



BOSWORTH & Co

LEIPZIG. LONDON. BRÜSSE

WIEN I. ZÜRICH.

NEW YORK:–T. B. HARMS Co.

Published by Bosworth & Co. Leipzig

B & C. 2086



3400/II